



**Исполнительный совет  
Программы развития  
Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения**

Distr.: Limited  
30 November 2000  
Russian  
Original: English

**Первая очередная сессия 2001 года**

26 января и 29 января — 6 февраля 2001 года, Нью-Йорк

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Организационные вопросы**

**Предварительная повестки дня, аннотации, перечень  
документов и план работы**

**Записка секретариата Исполнительного совета**

**Содержание**

<i>Пункт</i>	<i>Стр.</i>
1. Организационные вопросы . . . . .	2
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
2. Планы деятельности ПРООН на 2000–2003 годы . . . . .	3
3. Страновые рамки сотрудничества и смежные вопросы . . . . .	4
4. Техническое сотрудничество между развивающимися странами . . . . .	7
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА</i>	
5. Доклады Экономическому и Социальному Совету . . . . .	8
6. Рекомендации Комиссии ревизоров за 1998–1999 годы: ПРООН, ЮНФПА, ЮНОПС . . . . .	8
7. Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	9
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
8. Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	9
9. Прочие вопросы . . . . .	10
10. Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ с участием МПП . . . . .	10
<i>Рамки показателей общей страновой оценки</i>	

## **Аннотации и перечень документов**

### **Пункт 1**

#### **Организационные вопросы**

##### **Выборы Бюро**

Исполнительный совет изберет новое Бюро в составе Председателя и четырех заместителей Председателя с учетом необходимости обеспечения справедливого географического представительства. В соответствии с установленным порядком ротации должностей между различными региональными группами Председатель Исполнительного совета на 2001 год должен быть избран из числа членов Совета, представляющих группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

В порядке исключения эти выборы будут проведены на специальном заседании Совета 16 января 2001 года, с тем чтобы новое Бюро было сформировано до проведения совместного заседания исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ с участием МПП, намеченного на 26 января 2001 года.

##### **Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов и план работы**

**DP/2001/L.1**

Исполнительный совет утвердит повестку дня сессии и согласует план работы. Ориентировочный план работы приводится в приложении к настоящей записке. В соответствии со сложившейся практикой в случае завершения рассмотрения того или иного пункта повестки дня до указанной даты или срока Совет может сразу же перейти к рассмотрению следующего по графику его работы пункта.

##### **Доклад о работе третьей очередной сессии 2000 года**

**DP/2001/1**

Проект доклада о работе третьей очередной сессии 2000 года был распространен среди членов Совета 6 ноября 2000 года для представления замечаний по нему к 20 ноября 2000 года. В доклад включены замечания, полученные в установленные сроки.

Исполнительному совету предлагается утвердить доклад о работе его третьей очередной сессии 2000 года.

##### **Решения, принятые Исполнительным советом в 2000 году**

**DP/2001/2**

Этот документ, публикуемый в информационно-справочных целях, представляет собой сборник решений, принятых Исполнительным советом в 2000 году.

**Годовой план работы Исполнительного  
совета на 2001 год****DP/2001/3**

Проект плана работы на 2001 год подготовлен секретариатом Исполнительного совета в тесной консультации с его Бюро. Он включает наброски приоритетных вопросов для Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) и перечень пунктов, предлагаемых Совету для рассмотрения, с указанием сессии, на которой они могут быть рассмотрены, с учетом соответствующих предыдущих решений и высказанной Советом просьбы обеспечивать предметный характер обсуждений, проводимых в рамках каждой сессии.

Исполнительному совету предлагается утвердить свой план работы на 2001 год.

**Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН****Пункт 2****Планы деятельности ПРООН на 2000–2003 годы****Обновленная информация о планах  
деятельности ПРООН на 2000–2003 годы****DP/2001/CRP.2**

В докладе приводится обновленная информация об осуществлении планов деятельности Администратора на 2000–2003 годы и особо отмечены результаты, достигнутые в 2000 году в областях политики, партнерского сотрудничества, кадров, повышения производственных показателей и использования ресурсов, а также последующие мероприятия, намеченные на 2001 год.

Исполнительному совету предлагается принять упомянутый доклад к сведению.

**Последующая деятельность по итогам  
совещания на уровне министров,  
состоявшегося 11 сентября 2000 года****DP/2001/CRP.3**

В этом документе зала заседаний приведена информация о последующей деятельности по итогам посвященного деятельности ПРООН совещания на уровне министров, состоявшегося 11 сентября 2000 года. В нем изложены меры, принимаемые в настоящее время в целях укрепления политической воли государств для оказания поддержки ПРООН, включая конкретные мероприятия, осуществляемые на различных уровнях, а также обновленная информация о нынешнем положении дел в плане финансирования. В документе также отмечается необходимость использования импульса, заданного совещанием на уровне министров, для улучшения финансового положения. Помимо этого, в документе нашли свое отражение новые подходы к

обеспечению более последовательного задействования других ресурсов в соответствии с принятой стратегией основного финансирования в контексте многолетних рамок финансирования.

### **Роль ПРООН в кризисных и постконфликтных ситуациях (решение 2000/10)**

DP/2001/4

Данный документ представляется в порядке удовлетворения высказанной Исполнительным советом в апреле 2000 года просьбы о представлении ему более подробной информации относительно направленности программ, осуществляемых ПРООН в кризисных и постконфликтных ситуациях. Он преследует цели предоставления членам Исполнительного совета необходимой информации о деятельности ПРООН по обеспечению развития в таких ситуациях. В документе изложены обусловленные кризисными ситуациями проблемы, с которыми сталкиваются правительства-партнеры, включая конфликты и стихийные бедствия, и определены конкретные области, в которых ПРООН способна внести наиболее весомый вклад в усилия, направленные на упрочение мира и содействие устойчивому развитию, что приобретает особое значение с учетом проводимого в настоящее время обзора стратегий Организации Объединенных Наций в области миростроительства. ПРООН подтверждает принятое ранее обязательство, касающееся выделения 5 процентов основных ресурсов на цели обеспечения развития, предотвращающего конфликты и устраняющего их последствия, а также вновь подтверждает свою стратегию увеличения объема неосновных ресурсов, выделяемых на оказание поддержки деятельности в этой области. Кроме этого, ПРООН осуществляет ряд внутренних управленческих реформ в целях повышения эффективности своей деятельности по обеспечению развития в кризисных и постконфликтных ситуациях.

Исполнительному совету предлагается принять этот доклад к сведению.

### **Пункт 3 Страновые рамки сотрудничества и смежные вопросы**

#### **Варианты инструментов разработки и осуществления программ на страновом уровне**

DP/2001/CRP.1

В этом докладе предлагается ряд мер по совершенствованию инструментов разработки и осуществления программ, в частности посредством перестройки стратегических рамок достижения результатов, страновых рамок сотрудничества и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Эти меры направлены на рационализацию административных процедур и сведение к минимуму числа отдельных средств программирования, которые в конечном итоге служат одной и той же цели.

По итогам проведенного обсуждения Совет подготовит пересмотренные предложения для утверждения на годовой сессии 2001 года.

Исполнительному совету предлагается принять этот доклад к сведению.

**Помощь Мьянме: записка Администратора****DP/2001/5**

В записке Администратора о помощи, оказываемой ПРООН Мьянме, приводится резюме выводов, заключений и рекомендаций независимой миссии по оценке осуществления Инициативы по развитию человеческого потенциала в соответствии с решением 98/14 Исполнительного совета. Миссия пришла к выводу о том, что деятельность ПРООН в Мьянме планируется и осуществляется в соответствии с решениями 93/21 и 98/14 Совета управляющих и Исполнительного совета и что цели реализации проектов осуществляются весьма успешно и эффективно. Администратор обращает внимание Совета, в частности, на вопросы и задачи осуществления Инициативы по развитию человеческого потенциала.

Исполнительному совету предлагается принять решение, касающееся руководящих указаний и рекомендаций относительно дальнейшей помощи ПРООН Мьянме.

Исполнительному совету предлагается утвердить следующие страновые рамки сотрудничества:

Первые страновые рамки сотрудничества для Турции	DP/CCF/TUR/1
Вторые страновые рамки сотрудничества для Маврикия	DP/CCF/MAR/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Уганды	DP/CCF/UGA/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Бангладеш	DP/CCF/BGD/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Камбоджи	DP/CCF/CMB/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Беларуси	DP/CCF/BLR/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Боснии и Герцеговины	DP/CCF/BIH/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Хорватии	DP/CCF/CRO/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Грузии	DP/CCF/GEO/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Латвии	DP/CCF/LAT/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Литвы	DP/CCF/LIT/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Российской Федерации	DP/CCF/RUS/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для острова Святой Елены	DP/CCF/STH/2
Вторые страновые рамки сотрудничества для Саудовской Аравии	DP/CCF/SAU/2

Исполнительному совету предлагается принять к сведению продление следующих страновых рамок сотрудничества:

Первое продление первых страновых рамок сотрудничества для Лаосской Народно-Демократической Республики	DP/CCF/LAO/1/EXT.I
Первое продление первых страновых рамок сотрудничества для Кувейта	DP/CCF/KUW/1/EXT.I
Первое продление первых страновых рамок сотрудничества для Ливийской Арабской Джамахирии	DP/CCF/LIB/1/EXT.I
Первое продление первых страновых рамок сотрудничества для Сирии	DP/CCF/SYR/1/EXT.I

Исполнительному совету предлагается утвердить следующие продления рамок странового и регионального сотрудничества:

Второе продление первых страновых рамок сотрудничества для Эритреи	DP/CCF/ERI/1/EXT.II
Второе продление первых страновых рамок сотрудничества для Эстонии	DP/CCF/EST/1/EXT.II
Второе продление первых страновых рамок сотрудничества для Республики Молдова	DP/CCF/MOL/1/EXT.II
Второе продление первых региональных рамок сотрудничества для Европы и Содружества Независимых Государств	DP/RCF/REC/1/EXT.II

Исполнительному совету предлагается принять к сведению следующие обзорные страновые и региональные доклады:

Первый обзорный страновой доклад по Лесото	DP/CRR/LES/1
Первый обзорный страновой доклад по Литве	DP/CRR/LIT/1
Первый обзорный страновой доклад по Непалу	DP/CRR/NEP/1
Первый обзорный страновой доклад по Йемену	DP/CRR/YEM/1
Обзор первых региональных рамок сотрудничества для арабских государств	DP/RRR/RAS/1
Вторые рамки глобального сотрудничества	DP/GCF/2

Вторые рамки глобального сотрудничества разработаны на основе планов деятельности на 2000–2003 годы и с учетом результатов предшествующего сотрудничества и извлеченных из него уроков. Эти рамки призваны помочь ПРООН играть ведущую роль в международных усилиях по борьбе с нищетой и оказать ей поддержку в ее преобразовании в организацию, располагающую глобальной сетью и занимающуюся оказанием консультативных услуг в

вопросах политики. Рамки глобального сотрудничества призваны обеспечить охваченным программами странам возможность использовать накопленные международным сообществом знания, касающиеся важнейших аспектов устойчивого развития человеческого потенциала, в целях сокращения масштабов нищеты и обеспечения равноправия на национальном уровне. В этом документе определены первоочередные задачи, приоритетные области оказания поддержки, предполагаемые результаты и управленческие процедуры и приведена информация о положении дел с ресурсами для рамок глобального сотрудничества.

Исполнительному совету предлагается утвердить вторые рамки глобального сотрудничества.

## **Пункт 4**

### **Техническое сотрудничество между развивающимися странами**

#### **Вторые рамки технического сотрудничества между развивающимися странами DP/CF/TCDC/2**

Вторые рамки технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) разработаны с учетом накопленного опыта и нацелены на мобилизацию глобальной и общесистемной поддержки технического сотрудничества по линии Юг-Юг в интересах поощрения экономического, социального и технического сотрудничества между развивающимися странами. Повышенное внимание в этих рамках уделяется оказанию поддержки ПРООН и системе Организации Объединенных Наций в обеспечении учета в их регулярных программах необходимости содействия развитию технического сотрудничества между развивающимися странами.

Исполнительному совету предлагается утвердить вторые рамки технического сотрудничества между развивающимися странами.

#### **Техническое сотрудничество между развивающимися странами: осуществление решения 99/11 DP/2000/36**

Исполнительный совет рассмотрел этот доклад на своей третьей очередной сессии 2000 года и просил возобновить его обсуждение на нынешней сессии.

Этот доклад представлен во исполнение решения 99/11 Исполнительного совета, в котором Совет просил Администратора подготовить доклад, который позволил бы Совету рассмотреть вопрос об увеличении объема ресурсов на деятельность по ТСРС, к чему призывала Генеральная Ассамблея в пункте 43 своей резолюции 53/192 от 15 декабря 1998 года. В этой связи в данном докладе представлены оценка результатов деятельности, предложенной Специальной группой по ТСРС в контексте рамок сотрудничества, а также

предложения в отношении совершенствования программы работы по развитию ТСРС в ПРООН и в системе Организации Объединенных Наций.

Исполнительному совету предлагается принять решение, элементы которого содержатся в пункте 44 документа DP/2000/36.

## **Этап совместных заседаний, посвященных деятельности ПРООН/ЮНФПА**

### **Пункт 5**

#### **Доклады Экономическому и Социальному Совету**

**ПРООН: Доклад Экономическому и Социальному Совету**

**DP/2001/6**

**ЮНФПА: Доклад Экономическому и Социальному Совету**

**DP/FPA/2001/1**

Настоящие доклады подготовлены во исполнение резолюций 53/192, 50/120 и 47/199 Генеральной Ассамблеи и резолюций 1994/33 и 1998/27 Экономического и Социального Совета. Доклады подготовлены в соответствии с общим форматом, согласованным Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных Наций. Перечень рассмотренных в докладах вопросов был определен на основе консультаций с членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

Доклады охватывают вопросы осуществления программы реформ Генерального секретаря, положения трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, вопросы осуществления решений международных конференций и оказания гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий.

Исполнительному совету предлагается принять данные доклады к сведению и препроводить их со своими замечаниями Совету.

### **Пункт 6**

#### **Рекомендации Комиссии ревизоров за 1998-1999 годы**

**ПРООН: последующая деятельность по докладу Комиссии ревизоров за 1998-1999 годы**

**DP/2001/7**

**ЮНФПА: последующая деятельность по докладу Комиссии ревизоров за 1998-1999 годы: ход осуществления рекомендаций**

**DP/FPA/2001/2**

**ЮНОПС: последующая деятельность по докладу Комиссии ревизоров за**

**DP/2001/8**

## **1998-1999 годы: доклад Директора-исполнителя**

В соответствии с просьбой Исполнительного совета, изложенной в его решениях 97/2 и 97/3, на нынешней сессии представляется обновленная информация о прогрессе, достигнутом в деле выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 1998-1999 годов.

В докладах содержится обзор осуществления рекомендаций, приведенных в докладах Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года (по ЮНФПА — A/55/5/Add.7; по ПРООН — A/55/5/Add.1; по ЮНОПС — A/55/5/Add.10).

Исполнительному совету предлагается принять к сведению доклады об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров.

## **Пункт 7**

### **Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

**Общие финансовые положения, касающиеся взносов из неправительственных источников**

**DP/FPA/2001/3**

**DP/2001/9**

Данный доклад представляется в соответствии с пунктом 4 решения 2000/5, в котором Исполнительный совет рекомендовал ЮНФПА и ПРООН проконсультироваться друг с другом относительно целесообразности разработки общих финансовых положений, касающихся взносов из неправительственных источников, и представить Исполнительному совету соответствующий доклад.

Исполнительному совету предлагается утвердить предлагаемые общие финансовые положения.

## **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**

## **Пункт 8**

### **Страновые программы и смежные вопросы**

**Доклад о ходе осуществления межстрановой программы на 2000-2003 годы**

**Представляется в устной форме**

Исполнительному совету будет представлен устный доклад о ходе осуществления межстрановой программы на 2000-2003 годы.

Исполнительному совету предлагается принять этот устный доклад к сведению.

Исполнительному совету предлагается утвердить следующие программы помощи:

Помощь правительству Буркина-Фасо	DP/FPA/BRA/5
Помощь правительству Чада	DP/FPA/TCD/4
Помощь правительству Ганы	DP/FPA/GHA/4
Помощь правительству Намибии	DP/FPA/NAM/3
Помощь правительству Уганды	DP/FPA/UGA/5
Помощь палестинскому народу	DP/FPA/PAPP/2
Помощь правительству Турции	DP/FPA/TUR/3
Помощь правительству Индонезии	DP/FPA/INS/6
Помощь правительству Эквадора	DP/FPA/ECU/3
Помощь правительству Гватемалы	DP/FPA/GTM/4
Помощь правительству Перу	DP/FPA/PER/6

## **Пункт 9 Прочие вопросы**

### **Координационный комитет ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения**

Исполнительному совету предлагается подтвердить избрание соответствующих представителей африканских государств, государств Азии и государств Латинской Америки и Карибского бассейна в состав Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения на двухгодичный срок.

## **Пункт 10 Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ с участием МПП**

**Записка о прогрессе, достигнутом в деле использования рамок показателей общей страновой оценки** DP/2001/CRP.4  
DP/FPA/2001/CRP.1  
E/ICEF/2001/CPR.3  
WFP/EB.1/2001/INF

В данном документе содержится обзор роли показателей в контексте общей страновой оценки (ОСО)/Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). В нем также рассматривается прогресс, достигнутый в деле использования рамок показателей ОСО в странах, в которых проводилась такая оценка, а также роль рамок показателей ОСО в укреплении национальных потенциалов. В заключение в документе рассматривается вопрос о том, как рамки показателей ОСО будут трансформироваться в будущем.

## Предварительный план работы Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА

### Первая очередная сессия 2001 года (29 января — 6 февраля 2001 года)

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Вопрос</i>
Пятница, 26 января			Совместное заседание исполнительных советов ПРООН и ЮНИСЕФ с участием Исполнительного совета МПП  Место проведения: зал ЭКОСОС
Понедельник, 29 января	первая половина дня	1	Организационные вопросы: повестка дня и план работы; доклад о работе третьей очередной сессии 2000 года; план работы Исполнительного совета на 2001 год
	вторая половина дня		Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН
Вторник, 30 января	первая половина дня	2	Планы деятельности ПРООН на 2000-2003 годы  – Обновленная информация и последующая деятельность по итогам совещания на уровне министров  – Роль ПРООН в кризисных и постконфликтных ситуациях
	вторая половина дня	3	Страновые рамки сотрудничества и смежные вопросы  – Варианты инструментов программирования на страновом уровне
Среда, 31 января	первая половина дня	3	Страновые рамки сотрудничества и смежные вопросы (продолжение)  – Рамки странового сотрудничества  – Обзоры рамок странового

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Вопрос</i>
			сотрудничества
	вторая половина дня	3	Рамки странового сотрудничества и смежные вопросы (продолжение) – Помощь Мьянме – Обзор региональных рамок сотрудничества для арабских государств
Четверг, 1 февраля	первая половина дня	3	Рамки странового сотрудничества и смежные вопросы (продолжение) – Глобальные рамки сотрудничества
	вторая половина дня	4	Техническое сотрудничество между развивающимися странами – Вторые рамки сотрудничества по ТСРС – Осуществление решения 99/11 (DP/2000/36)
Пятница, 2 февраля	первая половина дня		Этап совместных заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА
		5	Доклады Экономическому и Социальному Совету
	вторая половина дня		Этап совместных заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА (продолжение)
		6	Рекомендации Комиссии ревизоров за 1998–1999 годы – Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров
		7	Финансовые, бюджетные и административные вопросы – Предлагаемые общие правила и положения ЮНФПА/ПРООН (решение 2000/5)
Понедельник, 5 февраля	первая половина дня		Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА
		8	Страновые программы и смежные вопросы

---

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Вопрос</i>
			– Доклад о ходе осуществления межстрановой программы
			– Страновые программы
	вторая половина дня	8	Страновые программы и смежные вопросы (продолжение)
Вторник, 6 февраля	первая половина дня	1	Организационные вопросы
			Нерешенные вопросы
		9	Прочие вопросы

---